

## **“Al Director del Coro”--Salmos para Minorías Sexuales**

Tom Hanks

### **I. Comienza un peregrinaje: lo pequeño es bello**

- 117 Invitación a los aliados heterosexuales: alabanza por la liberación lesbigay
- 120 Culpano al victima: ataque violento contra la paz personificada
- 121 Marcha peligrosa: la protección divina por los peregrinos
- 122 Llegada gozosa: una comunidad viable y hospitalaria
- 123 Liberación del desprecio característico de los opresores
- 124 Contra-ataque contra la nueva comunidad: gloriosa liberación
- 125 Ideologías en crisis: la urgencia de cambios estructurales
- 126 Sembrando con lágrimas: desde el triunfalismo y la tragedia siguiente
- 127 Los hogares PFLAG bendecidos juntos con sus hijos/as lesbigay (PFALG)
- 128 Los hogares lesbigay con sus hijos/as heteros/as
- 129 Los jóvenes lesbigay: liberación de la opresión y la violencia
- 130 *De Profundis* (Desde el abismo): el salmo de Oscar Wilde encarcelado
- 131 Madre (lesbiana) e hijo/a: la liberación del heterosexismo
- 132 Promesas y programa ambiciosa de un gobernante bisexual
- 133 La política del arco iris: diversidad en búsqueda de unidad
- 134 Las bendiciones sacerdotales: ¿solamente para perros de caza?

### **II Abrazando un Exilio: Enfrentando la Realidad con Esperanza**

- 135 La tierra prometida bajo el arco-iris: liberación costosa, espacio para amar
- 136 La solidaridad costosa divina: con TODA carne (¿heterosexual?)
- 137 Gente LGBTT que abrazan su exilio con lágrimas e indignación
- 138 Acción de gracias por la liberación de homo-odio y violencia
- 139 Las minorías sexuales: ¿creadas en el vientre?
- 140 Oración por empoderamiento frente a la difamación y la violencia
- 141 Oración urgente por una liberación del colaborador-traidor adentro
- 142 Canto para gente LGBTT en prisiones, cuevas, armarios/closets
- 143 La promesa del Liberador: base firme para la esperanza
- 144 La fertilidad o llevando fruto: reconstrucción y redefiniciones
- 145 Un canto que incluye a todos/as (para minorías sexuales excluidas)

### **III Escapando el Exilio: la Reconstrucción del Gueto**

- 146 Poder de lo alto para los defensores LBGTT de los derechos humanos
- 147 Constructores de comunidades urbanas en coaliciones arco-iris
- 148 El canto de San Francisco para LBGTT ecologistas pacíficas
- 149 Canto para activistas militantes: “Firmes, Adelantes”, soldados LBGTT
- 150 El director del coro se encarga con toda una orquesta

#### **IV Victoria sin triunfalismo, la búsqueda de un eje que sustente**

- 90 Lamento por tantos años en el armario/closet: aprovechando del tiempo que queda
- 91 ¿Ningún lugar para ocultarse? La creación de espacios seguros
- 92 ¿Una persona mayor LGBTT (“Gay and Grey”)? Sabiduría de una vieja amable
- 93 Canción de celebración para un mundo sin SIDA y homofobia
- 94 Cuando un politicastro se regocija: sabiduría para los oprimidos
- 95 Liberación postergada, ¿culpar a Dios o aprender a escuchar?
- 96 Cuatro imperativos irisados para las iglesias y la renovación del mundo
- 97 Experimentar la presencia de Dios, potenciar para hacer la justicia
- 98 Dones navideños lesbígay: gozo para el mundo heterosexual
- 99 Como un pueblo distinto (kuir/queer) adora a un Dios distinto (kuir/queer)

#### **V Construcción de la comunidad: diferencias radicales vs. políticas generales**

- 100 ¿Por qué tanto griterío? ¿Otras ovejas han entrado en el patio del templo!
- 101 Un juramento del cargo para los líderes lesbígay: los límites de la tolerancia
- 102 Vigilia solitaria: con la salud y los derechos humanos hechos añicos
- 103 Un libertador que perdona nuestros pecados, no nuestra sexualidad
- 104 Todas las criaturas grandes y pequeñas: ¿es “salvar las ballenas” una cuestión gay?
- 105 El proyecto emancipador de Dios una perspectiva histórica
- 106 La historia del pecado: homofobia y otros prejuicios
- 107 Cuatro paradigmas históricos para la liberación integral
- 108 Desastre político: canción de esperanza ante un político encumbrado
- 109 “La agenda gay”: revolver el círculo vicioso de la propaganda
- 110 Rey bisexual y Dios diestro: ¿instrumentos de liberación?
- 111 Como *comienza* la sabiduría: alabada sea la ciencia, abajo el positivismo
- 112 Como *continúa* la sabiduría: más luz (mayor claridad) para los militantes atareados

#### **VI Seis himnos de Pascua que Jesús cantó: del Éxodo a la Resurrección**

- 113 Himno de la coalición del arco iris: para los indigentes y las minorías sexuales
- 114 Darse a conocer y transgredir los límites: para los travestis de Stonewall
- 115 Respuesta proactiva a las ideologías y propagandas opresivas
- 116 Desde el armario/closet a la plaza: testimonios públicos ejemplares
- 117 Perspectiva e intercesión internacional, praxis local
- 118 Liberación de la opresión: liturgias creativas que potencian

#### **VII Plegarias para el peregrinaje: del imperio al exilio**

- 73 Nuestra teodicea: ser gay es bueno pero ¿es Dios bueno para los gays?
- 74 Vuelta a lo elemental: lamento por una iglesia incendiada
- 75 El juicio justo de Dios: buenas noticias para los oprimidos
- 76 Dios el león: defender nuestro espacio, controlar la hostilidad
- 77 Del insomnio a cruzar el umbral de la fe restablecida
- 78 Historia de las mujeres, historia de los varones: transmitiendo a través de las generaciones

- 79 Cuando ardieron las ciudades, las bibliotecas y los niños
- 80 Catástrofe nacional: la plegaria de los patriotas LGBTTs
- 81 ¿Permitirá nuestra música tan estruendosa que escuchemos a Dios?
- 82 “Quizá adoren a otro Dios”: homofobia como idolatría
- 83 Guía para paranoicos cuando eleven sus plegarias por enemigos reales
- 84 Por qué las personas LGBTTs se mantienen lejos de la Iglesia a pesar de los “cristianos”
- 85 Escándalo para reunir a la Iglesia: la justicia y la paz se besan públicamente
- 86 Virtudes y valores LGBTTs: perfil de las personas puras de corazón
- 87 Fuentes de vida: celebrar nuestra unidad, respetar nuestra diversidad
- 88 Cuando sientas el abrazo de la muerte, aférrate a la esperanza
- 89 Meditación dolorosa sobre promesas destrazadas: Dios y nosotros

### **VIII Naturaleza inhumana: lograr el deseado realismo, mantener la esperanza**

- 51 Cuando un líder gay admite el fracaso
- 52 El juicio de Dios sobre las palabras que desatan violencia
- 53 ¿Eres un ateo practicante (opresor)? // Salmo 14
- 54 Xenofobia y homofobia: la alianza histórica
- 55 Afectividad masculina y la traición de un amigo
- 56 Salir del armario/closet: afrontar el peligro
- 57 Comodidades del armario/closet, ¿a veces son necesarias?
- 58 La “perversión” reconstruida: opresión y calumnia
- 59 Políticamente incorrecto: bastardear a los adversarios
- 60 Una derrota aplastante seguida por una plegaria por la victoria
- 61 Una perspectiva del exilio: equilibrar la libertad y la solidaridad
- 62 Estar centrado: mantener una fe serena ante el ataque
- 63 Un valor que trasciende la vida: la costosa solidaridad (*khesed*) de Dios
- 64 Enfrentar la calumnia y la violencia contra las minorías sexuales
- 65 “Toda carne”: el Dios que responde a las plegarias gays
- 66 Un testimonio después de salir del armario/closet: liberación e integración personal
- 67 “Eunucos” y vírgenes: plegarias por la fertilidad
- 68 Dios marcha por la justicia: Stonewall, Washington, México, Buenos Aires...
- 69 El celo por tu casa: los límites de la tolerancia
- 70 Demora = muerte, liberación = necesidad urgente
- 71 Justicia libertadora para las personas mayores gays (“Gay and Grey”)
- 72 Oración por un gobernante arco iris: que las promesas se cumplan

### **IX Salmos antiguos y vinos añejos: ¿siguen siendo los mejores?**

- 3 Noticias de la mañana y depresión: ¿han sido clonados los politicastros?
- 4 De la vergüenza a la honra, a pesar de la propaganda mayoritaria
- 5 El estilo de la vida nocturna gay: “No me comportaré como objeto de presa”
- 6 ¿La ira divina, los demonios o un virus? Plegaria por la salud
- 7 Plegaria por la vindicación frente a la calumnia homicida
- 8 “Poco menos que ángeles”: la dignidad humana y autoafirmación (orgullo) gay
- 9-10 Liberación milagrosa, demora incomprensible

- 11 Cuando la violencia destruye los fundamentos de la sociedad
- 12 La propaganda mayoritaria vs. la profecía de los marginados
- 13 ¿Hasta cuándo? Protestas impacientes a un Dios paciente
- 14 Ver Salmo 53 arriba
- 15 Diez mandamientos para asegurar una comunidad viable y una adoración auténtica
- 16 Encontrando el camino a la vida rodeados de amenazas de la muerte
- 17 ¿Regresar al armario/closet? Bestias depredadoras y lugares seguros
- 18 Un paradigma proactivo: un líder militar bisexual
- 19 La dialéctica dinámica: la creación (a diferencia de “naturaleza”) y la Escritura
- 20 Oposición inevitable: prepararse para la batalla
- 21 Un líder proactivo: agradecer a Dios por potenciarnos
- 22 “¿Por qué a mi?” Por la solidaridad costosa un gobernante potencia al indigente
- 23 La fe de lesbigays en el exilio: una bienvenida en iglesias y familias inclusivas
- 24 La canción de los porteros: un Dios demasiado grande para iglesias homofóbicas
- 25 “Enséñame tu camino”: Marchando solidariamente con dignidad y humildad
- 26 Caminar con integridad, estar a pie con dignidad,
- 27 Más luz, mayor liberación: la verdad contra la censura
- 28 Promesas incumplidas y manifestantes enojados
- 29 El tonante grito del Dios guerrero: luego del diluvio el arco iris
- 30 Una parábola: el tipo de liberación que hace falta para los orgullosos y prósperos
- 31 Plegaria por los lesbigays del Partido Republicano: valentía para darse a conocer
- 32 Al galope en la carretera: ¡Soo! ¡Allá voy!
- 33 La creatividad del libertador: el espíritu y la palabra
- 34 ¡Toca y ve! Conocer a Dios a través de la experiencia
- 35 El Dios incomparable (kuir/queer) quien potencia a los débiles perdedores
- 36 ¿“Locamente inclusivo”? Más luz sobre la costosa solidaridad de Dios
- 37 ¡Los mansos están preparándose! Creando el espacio lesbigay
- 38 Plegaria por la curación: ¿perspectiva limitada o teología primitiva?
- 39 “Vuestro inmigrante residente”: opresión, depresión, desesperanza
- 40 Compartir nuestras buenas nuevas pese a la propaganda y la violencia de la mayoría
- 41 Opción por los pobres: curación tanto para personas hetero como LGBTTs
- 42-43 Lamento del clero exilado: a través de la depresión a la alegría
- 44 “Por amor de Dios”: explicando el sufrimiento y el costo de la solidaridad
- 45 Un escribiente gay describe y reconstruye una boda real
- 46 Canción valiente de los oprimidos en tiempos de crisis
- 47 Canción para el Día del Orgullo y la Autoafirmación Gay:  
marchas locales con vínculos mundiales
- 48 La contribución de un arquitecto gay: espacio seguro para ejercer la libertad
- 49 Lo que el rico puede aprender del pobre en las escuelas públicas
- 50 Religión institucional: ¿reforma, éxodo o revolución?

## **X Las letras sagradas: liberación del legalismo, libre de la ley**

- 1 Trasplantado pero floreciente: haciendo meditación antes que el yoga
- 2 ¿Revolución o revuelta? Una crisis de liderazgo en transición
- 119 Partiendo de la praxis: haciendo teología antes que los griegos

## BIBLIOGRAFÍA

- Allen, Leslie, C., Craigie, Peter C., y Tate, Marvin E. (1983-2002). *Word Bible Commentary: Psalms*. 3 tomos. Nashville: Thomas Nelson.
- Brenner, Athalya y Carole R. Folntaine, ed. (1998). *A Feminist Companion to Wisdom and Psalms*. Sheffield: Sheffield Academic.
- Brueggemann, Walter (1988). *Israel's Praise*. Philadelphia: Fortress.
- Clifford, Richard J. (2002). *Psalms 1-72*. AOTC. Nashville: Abingdon.  
 ----- (2003). *Psalms 73-150*. AOTC. Nashville: Abingdon.
- Eaton, John (2003). *The Psalms: A Historical and Spiritual Commentary*. Edinburgh: T&T Clark.  
 ----- (2004). *Meditating on the Psalms*. Louisville: Westminster John Knox.
- Firth, David G. (2005). *Surrendering Retribution in the Psalms: Response to Violence in the Individual Complaints*. UK: Paternoster.
- Hanks, Thomas D. (1982). *Opresión, Pobreza y Liberación: Reflexiones Bíblicas*. San José, Costa Rica: Caribe. (*God So Loved the Third World: The Biblical Vocabulary of Oppression*. Orbis, 1983.)  
 ----- (1983). *Salmos de Liberación y Reconstrucción*. San José, Costa Rica: Seminario Bíblico Latinoamericano.  
 ----- (1972). "The Theology of Divine Anger in the Psalms of Lament". Tesis sin publicar para Th.D. St. Louis: Concordia Seminary.  
 ----- (1962-68). "The Wrath of God in the Psalms and the Prophets". Tesis sin publicar para M.A.. Evanston: Garrett-Northwestern.  
 ----- (1992). "Poor/Poverty in the New Testament". Anchor Bible Dictionary V:414-424. New York: Doubleday.
- Hossfeld, Frank-Lothar y Erich Zenger (2004). *Psalms 2*. Hermeneia. Minneapolis: Fortress.
- Kim, Young Ihl (1981). "The Vocabulary of Oppression in the Old Testament". Tesis doctoral, Drew University, Madison, New Jersey (University Microfilms International, Ann Arbor, Michigan).
- Kraus, Hans-Joachim (1978). *Psalmen BKAT*. 3 tomos. Neukirchen - Vluyn: Neukirchener. Ver la edición inglesa, *Psalms*. Minneapolis: Augsburg (1988/89). También disponible en español.

- Limburg, James (2000). *Psalms*. WBC. Louisville: Westminster John Knox.
- Mays, James L. (1994). *Psalms*. Louisville: John Knox.
- McCann, J. Clinton, Jr. (1993). *A Theological Introduction to the Book of Psalms*. Nashville: Abingdon.
- (1996). "The Book of Psalms." Tomo 4 de *The New Interpreter's Bible*. Nashville: Abingdon.
- Pleins, J. David (1993). *The Psalms: Songs of Tragedy, Hope, and Justice*. Maryknoll: Orbis.
- Pons, Jacques (1981). *L'Oppression dans L'Ancien Testament*. Paris: Letouzey et Ané, (tesis doctoral, Paris, 1975).
- Schaefer, Konrad (2001). *Psalms: Studies in Hebrew Narrative & Poetry*. Berit Olam. Collegeville, MN: Liturgical.
- Schökel, Luis Alonso and Carniti, Cecilia (1992-93). *Salmos I & II*. Estella (Navarra): Verbo Divino.
- Schwantes, Milton (1977). *Das Recht der Armen*. Frankfurt am Main: Peter Lang (tesis doctoral, Heidelberg, 1974).
- Tamez, Elsa (1979). *La Biblia de los Oprimidos: La opresión en la teología bíblica*. San José, Costa Rica: DEL. *The Bible of the Oppressed*. Maryknoll N.Y.: Orbis, 1982.
- Terrien, Samuel (2003). *The Psalms: Strophic Structure and Theological Commentary*. ECC. Grand Rapids: Eerdmans.

#### BIBLIOGRAFÍA: Música y Relecturas

- Hymns II (H2). Downers Grove: InterVarsity, 1976.
- The Worshipbook (WB). Philadelphia: Westminster, 1972.
- Trinity Hymnal (TH). Philadelphia: Orthodox Presbyterian Church, 1961.
- Cancionero Abierto, Tomos 1-6 (CA). Buenos Aires: ISEDET, 1978-90.
- Cantico Nuevo (CN). Buenos Aires: Methopress.
- Cánticos de Liberación (CL). Santa Bárbara: LAMA, sin fecha.
- Marsha Stevens (MS1-4) cintas. Costa Mesa: Balm Publishing, P.O. Box 1981, CA 92628 (EUA).
- Ver McCann en la bibliografía anotada arriba, pp. 176-181.
- HCSB = Harper Collins Study Bible, NRSV (New York: 1993).

## I. Comienza un peregrinaje: lo pequeño es bello

### 117 Para la liberación, piensa y ora globalmente, actúa localmente

117 Invitación a los aliados heterosexuales: alabanza por la liberación lesbigay

1. El nombre de Yahvéh significa Dios libertador del Éxodo.
2. Los gentiles son los opresores post-exílicos de Israel.
3. El *khesed* de Dios representa la “costosa solidaridad” pactada.
4. La verdad de Dios: cumplimiento de las promesas del pacto para liberar.
5. La conspiración liberadora comienza con una semilla de mostaza.
6. La liberación implica acción local y vinculación mundial.
7. Una relectura de Pablo: bienvenida a los gentiles impuros (Romanos 15:8-12).

Vocabulario para la opresión:

“Ustedes los gentiles (*goyim*) ... ustedes los pueblos (*’umim*)” (v. 1).

Vocabulario para la costosa solidaridad de Dios:

“La costosa solidaridad de Dios (*khesed*) prevaleció contra nosotros” (v. 2).

### 120 Culpar a la víctima: la paz hecha persona, blanco de violencia

- 1 Los opresores calumnian a los oprimidos amenazando violencia.
- 2 Dios juzga a los opresores para liberar a los oprimidos.
- 3 El oprimido es la paz personificada, ver Dag Hammarskold .
- 4 Demasiado tiempo oprimidos y reprimidos, en clósets y guetos.
- 5 Xenofobia y homofobia: guerras contra inmigrantes y gays .
- 6 Un tiempo para salir de los clósets: un peregrinaje peligroso.
- 7 Un tiempo de denuncia: prepararse para contraataques violentos.

Vocabulario para la opresión, de las personas belicosas :

“En mi infortunio (*tsara*) clamé por el Dios emancipador” (v. 1b).

“Un extraño en Meshech ... en las tiendas de Kedar” (v. 5).

“Quienes odian la paz ... son para la guerra” (vv. 6b, 7b).

Vocabulario para la liberación:

“Libérame (*natsal*) Yahvéh” (v. 2a) (de la oratoria inflamada y hostil de los opresores).

### 121 La protección de Dios a los peregrinos en su peligrosa marcha

1. Cinco referencias a Yahvéh, el Dios emancipador.
2. Dos referencias a la ayuda de Dios, liberación, potenciación.
3. Seis referencias a la protección de Dios (individual o comunitaria).
4. La protección de los peligros verdaderos (el sol).
5. Liberación de la superstición (la luna).
6. Salvación de las maquinaciones de los opresores.

Vocabulario para la opresión:

“El Dios emancipador te guardará de todo mal (*ra`*) (v. 7a).

Vocabulario para la liberación:

“¿De dónde proviene mi auxilio (*'ezri*)?”

“Mi auxilio (*'ezri*) proviene del Dios emancipador” (vv. 1c-2a).

Cf. “guardar” (*shamar* 6 veces: vv. 3b, 4a, 5a, 7a, 7b, 8a).

### 122 Llegada gozosa: una comunidad inclusiva, acogedora y viable

- 1 El armario/closet que divide y deprime.
- 2 Encuentro regocijante: la comunidad que nos aguarda.
- 3 Las invitaciones: extraños entren; familiares salgan.
- 4 Unidad (Jerusalén, el nombre de Dios) en la diversidad (tribus).
- 5 La prioridad de los líderes: justicia emancipadora para los oprimidos.
- 6 Plegaria por la paz y la prosperidad de la nueva comunidad.

Vocabulario para la justicia emancipadora:

“Los tronos para el juicio (*mishpat*)” (v. 5a).

### 123 Liberación del desprecio; buscar las claves del plan de Dios

- 1 Opresores arrogantes contemplan despreciativamente a la nueva comunidad.
- 2 Una poeta lesbiana eleva sus ojos al Dios emancipador.
- 3 Entonces, su comunidad oprimida mira a Dios por liberación.
- 4 Incluso los esclavos gays y una esclava lesbiana buscan a Dios.
- 5 Un Dios amable restaura la autoestima y dignidad a todos.
- 6 La deshonra táctica de los opresores vs. la aprobación y el elogio de Dios.

Vocabulario de la opresión:

“Tenemos más que suficiente desprecio (*buz*);

Nuestra alma está repleta del desdén de quienes se sienten justos, del desprecio de opresores arrogantes (*lin'ey yonim, Qere*)” (vv. 3b-4).

Ver Leslie C. Allen (1983:169, nota 4b; BJ nota).

Vocabulario para pobres:

“Como los ojos de esclavos ... ojos de una esclava” (v. 2).

### 124 Contraataque a la nueva comunidad, gloriosa liberación

- 1 Atacantes: guerreros armados, bestias furiosas, aluviones arrogantes.
- 2 Amable liberación: darse a conocer, reconstruir el armario/closet.
- 3 Dios “con nosotros”: la opción del emancipador por los oprimidos.
- 4 “Nuestro auxilio”: el creador y emancipador que nos auxilia liberándonos.

Vocabulario para la opresión:

“Si el Dios emancipador no tomase nuestro lado cuando el opresor (*'adam*) se levanta (*qum*) contra nosotros, nos habría tragado vivos” (vv. 2-3).

“El aluvión, el torrente, las arrogantes aguas” (vv. 4-5).

“Presión de sus mandíbulas” (v. 6).

“La trampa de las plumas: ... la trampa” (v. 7).

Vocabulario de la liberación:

- “El Dios emancipador toma nuestro lado” (vv. 1-2, 2 veces).
- “Yahvéh no nos entregó como presa para sus dientes” (v. 6).
- “Nuestra vida ha sido liberada (*mlt*), como un pájaro ...  
El cepo fue roto y fuimos liberados (*mlt*)” (v. 7).
- “Nuestro auxilio salvador (*ʿzr*) está en el nombre de Yahvéh” (8).

### 125 Ideologías en crisis: la urgencia por el cambio estructural

7. “Cetro de maldad”: metáfora de la opresión extranjera.
8. Bancarrota del Éxodo, Deuteronomio, teologías sacerdotales y Sión.
9. Fe en tales tiempos de crisis ideológicas y políticas.
10. Confianza en el Dios emancipador, rodeado de protección
11. Tentado a la violencia en la praxis de la justicia emancipadora.
12. Bondad de Dios para con el justo: esperanza para el cambio radical.

Vocabulario para la opresión y la justicia liberadora :

- ”Quien acepte la maldad (*resha`*) no descansará en la tierra otorgada al justo (*tsadiqim*), de modo que el justo (*tsadiqim*) no fuerce sus manos para obrar erróneamente [*¿awlathah* = cometer violencia?]” (3-4).
- “‘Cetro de maldad’ refiere probablemente a una potencia extranjera que oprime al pueblo de Israel en la tierra” (HCSB).
- “Aquellos se apartan de sus caminos torcidos (*aqalqalotham*).”  
Yahvéh los desviará con los malvados (*po`aley ha`awen*)” (v. 5ab)
- “Dios liberador, haz el bien a quienes son buenos, a quienes son justos (*yshr*) en sus corazones” (v. 4).

### 126 Sembrando con lágrimas: el triunfalismo y la tragedia siguiente

- 1 Memorias de la liberación milagrosa (Éxodo; Decreto de Ciro).
- 2 El dolor de los desastres del presente: sembrar entre lágrimas.
- 3 Perseverancia y determinación: cosechar entre gritos de alegría.
- 4 De Hirschfeld a Hitler, de Stonewall al SIDA y más allá.

Vocabulario para la liberación:

- “Cuando el Dios liberador restauró las fortunas de Sión” (v. 1).
- “Restaura nuestras fortunas, Dios liberador” (v. 4).
- “Que tengamos presente el regreso de los exiliados del cautiverio en Babilonia y la reconstrucción de Jerusalén” (HCSB).

### 127 Los hogares PFLAG/ PFALG bendecidos juntos con sus hijos/as lesbicay

- 1 ¿"Valores familiares"? Las 700 esposas y las 300 concubinas de Salomón.
- 2 Construyendo hogares amorosos y estables y comunidades viables.
- 3 El insomnio de un trabajador compulsivo y el abandono de sus seres queridos.
- 4 Un don de Dios para padres heterosexuales: hijas lesbianas e hijos gays.
- 5 Se buscan: hijas lesbianas para jueces de la Suprema Corte de Justicia.

Vocabulario de la opresión:

“[El varón con muchos hijos] no será humillado cuando hable con sus enemigos (*oyebay*) en la puerta [= en la corte)” (v. 5b).

En el Jerusalén post-exílico, así como en Éxodo 1, la estrategia de los opresores es subvertida por la “bendición” de la gran fertilidad y el aumento de la población (ver Salmo 128).

### **128 Hogares LGBTT felices juntos con sus hijos heterosexuales**

1. Gays casados que en la praxis honran al Liberador.
2. Lesbianas divorciadas con hijos: blancos de opresión.
3. Fertilidad máxima: ¿un absoluto ético para las parejas LGBTTs?
4. El Dios liberador que extrae el bien del mal.
5. "Valores familiares": liberación para las ciudades y las naciones.

### **129 Juventud LGBTT: liberación de la opresión y la violencia**

1. Historia LGBTT: opresión, violencia, tortura.
2. La justicia del emancipador en el derrocamiento de la opresión
3. La oposición de Dios al antisemitismo, la homofobia y la violencia.
4. Familias, escuelas e iglesias: la tortura de la juventud LGBTT.
5. ¿Vidas fulminadas y cosechas de humillaciones o bendiciones divinas?

Vocabulario para la opresión y la tortura:

“Me oprimieron mucho (*tsrr*) desde mi juventud ...”

“Los aradores araron en mi espalda, hicieron sus largos surcos” (v. 3).

“El yugo del malvado (*resha'im*)” (v. 4b).

“Sobre quienes odian (*sn`*) a Sión” (v. 5).

Vocabulario para la justicia liberadora:

“El Dios liberador es justo; cortó la cuerda del malvado” (v. 4).

“Quienes odian a Sión sean hechos retroceder” (v. 5).

“129:1-4 El pueblo recuerda su larga historia de opresión y como Dios los liberó de los malvados opresores ...129: 5-8 Expresión de confianza que Dios anonadará a los opresores” (HCSB).

### **130 De Profundis (“Desde el abismo”): el salmo de Oscar Wilde encarcelado**

1. De las profundidades interiores y desde el exterior del armario/closet.
2. Nuestras faltas: carencia de coraje y solidaridad.
3. El Libertador: llamándonos a salir, reconstruyendo el armario/closet.
4. Base para la esperanza: sufrimiento individual y liberación comunitaria.
5. Solidaridad redentora: “Por sus heridas somos curados”.

Vocabulario para la opresión:

“Desde las profundidades (*mima`amaqim*) clamé a ti, Yahvéh” (v. 11).

“Si debes marcar faltas (*awonoth*) ... [Yahvéh] redimirá a Israel de todas sus faltas (*awonothayw*)” (vv. 3a, 8).

Vocabulario para la liberación-salvación: ver redención (*pdh*), vv. 7c-8.

### 131 Madre lesbiana e hija/o: paradigma de liberación

1. Cambiando de la arrogancia a la práctica de solidaridad.
2. Centrándose: aprendiendo de una madre lesbiana y su hijo/a.
3. La esperanza que inspira el Libertador: justicia comunitaria.

“Como el niño destetado que me acompaña’, sugiere que quién habla en la oración es una madre” (HCSB).

### 132 Las promesas de una dinastía y una plegaria por un político bisexual

1. La experiencia de opresión por enemigos extranjeros y domésticos.
2. La solidaridad de David con los pobres, astucia política.
3. La solidaridad de Dios con los sin techo, libre elección de Sión.
4. La peregrinación original: marchando junto al arca del Dios liberador.
5. La religión y la política de Sión: cambios estructurales necesarios.
6. Clero emancipador y laicado comprometido celebran los cambios.
7. Justicia liberadora para los pobres y oprimidos de Jerusalén.
8. Las condiciones de las promesas a la dinastía de David: praxis justiciera.

Vocabulario para la opresión y la pobreza:

“Recuerda las opresiones (*unotho*) que David soportó” (v. 1).

“Saciaré de pan a los pobres (*’ebyoneytha*) de Sión” (v. 15b).

“Cubriré de vergüenza a los enemigos (*oyebayw*) de David” (v. 18a).

“Revestiré de liberación (*ysh`*) a sus sacerdotes” (v. 16).

Vocabulario para la justicia que libera:

“Sacerdotes ... revestidos de justicia que libera (*tsedeq*)” (v. 9a).

Sobre Jerusalén / Sión como refugio para el pobre, ver Ben C. Ollenburger,

*Zion: the City of the Great King* (Sheffield: JSOT, 1987:66-87, 145-162);

“La guerra es un obstáculo para la plena realización de la paz y justicia de Dios para los pobres” (J. David Pleins 1993:121, 204, nota 15).

### 133 Política del arco iris: diversidad LGBTTT en busca de la unidad

- 1 De los hogares patriarcales a las fiestas de peregrinos y clérigos.
- 2 De las barbas y las túnicas sacerdotales a las caras rasuradas y los trajes.
- 3 Comunidades LGBTTT viables: su diversidad y unidad.
- 4 Aceite y rocío: bendiciones que caen y su fuente.
- 5 La liberación es para la vida: abundante y eterna.
- 6 Prerrequisitos para liberación.

**134 “Bendición”: ¿opio de los peregrinos o potenciar para la liberación?**

- 1 Experiencia en la cumbre de la montaña: bendice y alaba al Dios liberador.
- 2 La bendición de Dios: potenciar para el servicio liberador.
- 3 Descender: desde la montaña de Sión hasta los fines de la tierra.
- 4 Ordenación LGBTT y el sacerdocio de los creyentes.
- 5 ¿Bendiciones eclesiásticas para los perros de caza?,  
¿o para los zorros y las uniones conyugales LGBTTs?

**II Abrazar el exilio: afrontar la realidad con esperanza****135 La Tierra Prometida: ¿sobre/bajo el arco iris?**

- 1 Alabad el nombre de Yahvéh, Éxodo liberador.
- 2 La bondad, la belleza, la grandeza, la autoestima, la libertad de Dios.
- 3 Opresores resistentes, liberación costosa, violencia y plagas.
- 4 Ideologías resistentes de opresión y muerte, idolatría.
- 5 La tierra prometida; espacio para amar al prójimo y a Dios.
- 6 El tesoro peculiar, diferente, de Dios: las personas LGBTT.
- 7 Liturgia creativa: una manta hecha con retazos.

Vocabulario para la opresión:

“Egipto ... Egipto ... Faraón ... muchas naciones ... poderosos reyes Sehón, rey de los Amorreos, y Og, rey de Bashan, y los reyes de Canán” (vv. 8-11).

“Los ídolos de los gentiles” (v.15 = ideologías de los opresores).

Vocabulario para la justicia liberadora:

“El Dios liberador justificará (*yadin*) a su pueblo” (v. 14a).

35:14 “justificará” (NRSV): “Justicia divina en el Antiguo Testamento y especialmente en los Salmos a menudo tiene el carácter de defender de la opresión” (Allen 1983:223 nota 14a).

**136. La valiosa solidaridad de Dios con toda carne (¿heterosexual?)**

- 1 Amor fiel: sin exclusividad sexual pero costosa solidaridad.
- 2 El amor pactado (*khesed*) de Dios en nuestra creación.
- 3 La solidaridad pactada (*khesed*) de Dios en nuestra liberación.
- 4 La gracia pactada (*khesed*) de Dios en nuestro errar en el desierto.
- 5 El leal amor pactado (*khesed*) de Dios en nuestra creación.
- 6 La solidaridad tornasolada de Dios con la diversidad de la humanidad.

Vocabulario para la opresión, la pobreza y la liberación:

“Egipto ... Faraón ... reyes ... reyes ... Sehón rey de los amorreos ...  
Og rey de Bashan” (vv. 10, 15, 17-20).

“Yahvéh traído a nosotros (*yotee* ʿ)” (v. 11).

“Yahvéh, recuérdanos en nuestra penuria (*shebshiplenu*) ... y libéranos (*wayiphreqenu*) de nuestros opresores (*mitsareynu*)”.

Nuestra “penuria” (v. 23, NRSV) “refiere a la opresión del enemigo” (WBC21:230). Las “maravillas” de Dios, milagros, “contra naturaleza”: para Israel en vv. 10-24, pero para toda la humanidad en v. 25, especialmente los gentiles en Romanos 11, deconstruyendo Rom. 1:26-27.

V. 10, el Dios liberador, la guerra y el abuso infantil. Con estas limitaciones teológicas y el politeísmo de vv. 2-3, notar la limitación científica en v. 5.

Según enfatiza Karl Barth, Salmo 136 considera a los mismos actos de creación de Dios como expresión del pacto de amor (vv. 4-9). La liberación de Israel de la opresión egipcia (vv. 10-22) es sólo la expresión inicial del propósito final del pacto del Creador, el cual es la gracia del pacto para “toda carne” (vv. 25; Romanos 11; Efesios 1-3).

La fecha del salmo post-exílico sugiere que las obras milagrosas de Dios en la creación y la historia incluirían al “segundo Éxodo”, la liberación de Israel mediante el exilio en vv. 23-24.

### 137. Por los ríos de Babilonia: afrontar con lágrimas el exilio

- 1 Las personas LGBTTs admiten con llanto el exilio.
- 2 Recordar Jerusalén con gozo.
- 3 Recordar a los opresores con ira, pero dejar que Dios los juzgue.
- 4 Violencia a los niños y a los jóvenes: ¿un pecado imperdonable?

Vocabulario para la opresión:

- “Babilonia ... nuestros secuestradores (*shobeynu*) nos piden canciones, y nuestros torturadores (*tolaleynu*) [Holliday léxico “opresores”] piden alegría” (vv. 1, 3).
- “Una tierra extraña” (v. 4). “Los hijos de Edom ... decían: ‘Demoler, demoler, hasta sus cimientos’” (v. 7).
- “Hija de Babilonia, devastadora (*shdd*)” (v. 8).
- “Una plegaria de la comunidad a Dios para destruir a sus opresores y enemigos” (Salmo 137, NRSV nota).

### 138 Acción de gracias por la liberación de la homofobia y la violencia

1. La opción por los pobres del Dios liberador.
2. El pobre marcha en medio de la opresión.
3. Liberación de los opresores, ira y violencia.
4. Potenciar al alma, dignificar y alentar mediante la oración
5. El cumplimiento del propósito amoroso de Dios: la justificación del oprimido.
6. La experiencia y la escritura: dialéctica en la teología LGBTT.

Vocabulario para la opresión, la pobreza y la liberación:

- “Aunque Dios sea alabado, incluso considera a los más humildes (*shaphal*) y al arrogante mira de lejos.” (6)
- “Cuando camino en medio de la opresión (*tsara*), me guardas de mis enemigos (*’oyebay*)” (v. 7a).
- “Tu mano derecha me libera (*ys’*)” (v. 7b).

Puesto que el salmista pudo apreciar el cuidado amoroso del Dios liberador en su vida, “hace teología desde su experiencia en tonos de alabanza”. (L. Allen 1984:247). No obstante, el rol de la experiencia en el salmo funciona dialécticamente con la escritura, según está indicado en v. 2, según explica Allen: “Al dar cumplimiento a su promesa, Yahvéh sobrepasó a toda revelación anterior de sí mismo” (1983:244, cf. también v. 4b). Las promesas del pacto de la escritura parecieran, a menudo, contrariar la experiencia humana (ver los salmos de lamento), pero en los cánticos de acción de gracias los autores dan testimonio de su experiencia personal de la fidelidad de Dios en dar cumplimiento a las promesas de liberación.

1.

### 139 Minorías sexuales: ¿creadas en el vientre?

- 1 Opresores calumniadores y violentos, los verdaderos idólatras (vv. 19-22).
- 2 Dios conoce cada una de nuestras fantasías y sueños.
- 3 Dios nos descubre y enfrenta en los recovecos de nuestros closets.
- 4 Dios crea minorías sexuales en el vientre.
- 5 Dios nos liberará y justificará sin importar el costo.
- 6 Una plegaria sincera: búscame y guíame Dios.
- 7 La sexualidad del oprimido no es idólatra.

Vocabulario de la opresión:

“Tú me cercas (*tsartani*) por delante y por detrás” (v. 5a).

“Puedas matar a los malvados (*rasha'*), Dios, y que apartes de mí a los hombres sanguíneos (violentos), a quienes se levantan contra ti por el mal.

¿Acaso no odio a quienes te odian, Yahvéh, a quienes se alzan contra ti?

Los cuento por mis enemigos (*oyibim*)” (vv. 19-22).

“Mira si hay algún malvado o dañoso modo en mí” (v. 24).

### 140 Declaración de independencia ante la calumnia y la violencia

1. La violencia y la calumnia desenmascaradas de los opresores.
2. Plegaria para la protección contra su arrogancia y perfidia.
3. El potente pero no violento juicio de Dios contra el violento.
4. Confianza en la justicia liberadora de Dios para las personas indigentes.
5. Las personas LGBTTs y las oprimidas por la calumnia y la violencia.

Vocabulario para la opresión, la pobreza y la liberación:

“Libérame (*khaltsey*), Yahvéh, del hombre de mal (*ra'*): del hombre de violencias (*khamasim*) protégeme, de quien planea maldades (*ra'oth*) en su mente y azuza a la guerra” (vv. 1-2).

“Guárdame, Yahvéh, de las manos de los malvados (*rasha'*); del hombre de violencias (*khamasim*) protégeme, de quienes maquinaron mi caída.

El arrogante escondió una trampa para mí y con cuerdas desplegaron una red, y a lo largo de los caminos me pusieron trampas” (vv. 4-5).

“Rechaza, Yahvéh, los deseos de los malvados (*rasha'*); no hagas lugar a sus intrigas” (v. 8).

“Quienes me rodean alzan sus cabezas ... maldice ... abate al hombre violento (*khamas*)” (v. 9).

“Dios liberador, mi Señor, mi poderoso liberador (*ysh* ‘)’” (v. 7).

“Sé que Yahvéh apoya la causa de la justicia (*din*) de la persona oprimida (*ani*), y ejecuta justicia liberadora (*mishpat*) para el pobre (*ebyonim*).

Seguramente el justo (*tsadkiqim*) dará gracias por tu nombre: y el justo (*yesharim*) vivirá en tu presencia” (vv. 12-13).

#### 141. Líbranos de la tentación: el colaborador interior

1. Opresores externos y sus colaboradores internos.
2. Yahvéh libera del colaborador opresor interno.
3. El Dios liberador juzga con vigor sin el opresor.
4. ¿Estilos lujosos de vida de los opresores o opción por los pobres?
5. Líbranos del mal: los clósets, la co-opción y la colaboración
6. Dios cambia las estructuras y los corazones y deconstruye los clósets.

Vocabulario para la opresión y justicia liberadora:

“Que no vuelva mi corazón al mal (*ra*`) ni esté atareado en hechos de maldad (*resha*`) en compañía de quienes trabajan para el mal (*po'aley`awen*); no dejes que disfrute su hospitalidad caprichosa” (v. 4).

“Que nunca el óleo del malvado unja mi cabeza, pues mi plegaria está siempre contra sus malvados hechos (*r*``)” (v. 5).

“Guárdame de las trampas que tendieron para mí y de las celadas de los malvados” (*po'aley`awen*).

“Que el malvado caiga en sus propias redes” (vv. 9-10a).

“Que el justo (*tsadiq*) me encienda” (v. 5a).

“Aquellos que deben condenarlos (*shoptheyhem* = jueces)” (v. 6).

#### 142. Del engaño a la cárcel, cuevas y armarios/closets

- 1 Los opresores ponen trampas en los caminos de las minorías sexuales.
- 2 Empobrecimiento, depresión, alineación del engañado.
- 3 El infortunio del prisionero: nadie lo advierte, a nadie le importa.
- 4 Ministerios de la prisión, cartas a las personas prisioneras LGBTT en el mundo.
- 5 El Dios liberador nos guía fuera de la prisión, la caverna y el clóset.
- 6 Del aislamiento y la alineación a la solidaridad gozosa.

Vocabulario para la opresión, la pobreza, la liberación, la justicia:

“Clamé a Yahvéh ... describo mi opresión (*tsarah*)” (vv. 2-3).

“Ocultaron una trampa para mí” (v. 4b).

“Clamé ... mi clamor ... me agotó mucho (*dll*);

libérame de mis perseguidores (*rdph*), pues son demasiado fuertes para mí.

Sácame de la prisión (*yts*`) (vv. 6a, 7a-8a).

Los justos (*tsadkiqim*) me rodearán” (8c).

### 143 La promesa del pacto de Dios: la esperanza de la liberación del siervo

- 1 Admitir honestamente la conspiración del opresor interior.
- 2 Justicia que libera, justificación para el opresor arrepentido.
- 3 Alegato perentorio para la liberación del opresor cruel exterior.
- 4 Meditación en el armario/closet con el Éxodo como guía.
- 5 El buen espíritu de Dios nos conduce en el buen camino a la libertad.

Vocabulario para la opresión, la liberación y la justicia liberadora:

“El enemigo (*oyeb*) me persiguió aplastando mi vida (*dk`*) hasta los cimientos, haciéndome permanecer en la oscuridad como a los muertos” (v. 3).

“Libérame (*nts*), Yahvéh, de mis enemigos (*oyebay*)” (v. 9a).

“Que tu justicia liberadora (*tsidqatheka*) me saque (*yts`*) de la opresión (*tsarah*), que tu inapreciable solidaridad elimine a mis enemigos (*oyebay*), y destruya a mis opresores (*tsorerey*)” (vv. 11b-12b).

“Contéstame en tu justicia liberadora (*tsidqatheka*). No entres a juicio (*mishpat*) con tu siervo, pues ningún ser viviente puede ser justo ante ti” (vv. 1d-2).

### 144 La praxis de la liberación proactiva: un paradigma real

- 1 Una estrategia proactiva para liberar de la opresión extranjera.
- 2 Teofanía: la respuesta potenciadora de Dios a la fragilidad humana.
- 3 Bendición y fertilidad: reconstruir y redefinir.
- 4 ¿Teologías de la liberación con prosperidad o utopías subversivas?

Vocabulario para la opresión y la liberación:

“Potencias extranjeras que violaron tratados” (vv. 7c-8a-b, 11).

“Yahvéh mi liberador (*plt*) ... pon los pueblos bajo mí” (v. 2).

“Libérame (*ptsh*) y rescátame (*ntsl*) de las poderosas aguas ... que otorgan liberación a los reyes, que liberan a su siervo David.

Rescátame (*ptsh*) de la espada cruel y libérame (*ntsl*) ...” (vv. 7b, 10-11).

“Que no haya más fisuras en las paredes, ni exilio ni llanto de angustia en nuestras calles” (v. 14bc).

### 145 Una canción para cualquiera: las minorías sexuales que se sienten excluidas

1. Plegaria amorosa a nuestro liberador: la prioridad diaria de la persona LGBTT.
2. La inagotable grandeza y la plegaria eterna del Liberador.
3. La bondad de Dios para con todas las criaturas (¿heterosexuales?).
4. El poder liberador de Dios para con todas las criaturas (¿heterosexuales?).
5. La invalorable solidaridad de Dios con todas las criaturas (¿heterosexuales?).
6. La proximidad de Dios a quienes (¿heterosexuales?) lo requieren.

Vocabulario para la opresión, la liberación y la justicia:

“Cantarán en alta voz sobre tu justicia liberadora (*tsiqatheka*)” (v. 7b).

“El Dios liberador eleva a quienes han sido humillados” (v. 14b).

“El Dios Liberador es justo (*tsadiq*) en sus caminos” (v. 17a).

“Yahvéh escucha sus lamentos y los liberará (*ysh*)” (v. 19b).

“Yahvéh destruirá a los malvados (*resha'im*)” (v. 20b).

Ver además las cuatro referencias a los actos milagrosos de liberación de Yahvéh en vv. 4-6.

#### **146 Cántico animando a quienes trabajan por los derechos de las personas LGBTTT / Huyendo del exilio: demoliendo el gueto, ¡aleluya!**

- 1 Plegaria amorosa al Dios liberador (Éxodo; exilio en Babilonia).
- 2 Por qué desconfiamos de los políticos: sus proyectos fracasan.
- 3 Esperanza en la ayuda del Creador quien regresó del exilio a Jacob.
- 4 El Dios que emancipa guarda eternamente sus promesas del pacto.
- 5 Así pues, el racismo, el sexismo, el antisemitismo y la homofobia perecerán.
- 6 El proyecto del Dios emancipador triunfará y persistirá eternamente.

Vocabulario para la opresión, la pobreza, la liberación y la justicia:

“No pongas tu confianza en príncipes (*nedibim*), en mortales que carecen de libertad (*sh*)” (v. 3).

“Yahvéh ... otorga justicia que emancipa (*mishpat*) a los oprimidos (*'ashqim*) ... y alimenta a los hambrientos” (v. 7ab).

Yahvéh eleva a quienes han sido humillados;

Yahvéh ama al justo (*tsadiqim*).

Yahvéh guarda al inmigrante,

y sostiene al huérfano y a la viuda,

pero confunde el camino del malvado (*resha'im*)” (vv. 7c-9).

#### **147 Cántico de los líderes en las coaliciones multiculturales urbanas**

1. Dispersos y heridos: como permanecer en el clóset nos separa y aliena.
2. El crecimiento urbano: las personas LGBTTT exiladas de las pequeñas ciudades.
3. Los guetos urbanos: donde Dios cura las heridas del rechazo.
4. La nueva Jerusalén donde el descorazonado recupera la esperanza.
5. De la teología de la liberación a la teología planetaria:
  - (1) el Creador de las estrellas cuida fielmente a todas las criaturas;
  - (2) el deleite de Dios, no la obediencia fácil sino la que venera.
6. Tras el invierno en la cueva: la Palabra que derrite nuestros temores.
7. El privilegio hermenéutico de los pobres y oprimidos.

Vocabulario para la opresión, la pobreza y la liberación:

“Yahvéh reúne a los desterrados (*nidchey*) de Israel” (v. 2b).

“El Dios emancipador eleva a los pobres oprimidos (*'anawim*); abate al malvado (*risha'im*)” (v. 6).

Vocabulario para la justicia liberadora:

“Veredictos judiciales justos (*mishpatim*, 2 veces) (vv. 19-20).

### 148 El cántico de San Francisco para ecologistas pacifistas LGBTT

1. De la teología planetaria y de la liberación a la teología cósmica.
2. Los ángeles LGBTT elevan sus plegarias al Creador emancipador de los cielos.
3. Las gaviotas lesbigay elevan sus plegarias al Creador emancipador de la tierra.
4. El privilegio religioso de las personas LGBTT emancipadas: intimidad con Dios.

### 149 Avancen militantes LGBTT: himno de batalla para los activistas

1. Las personas LGBTT oran al Dios emancipador con música y danza.
2. Sublimar el resentimiento contra los opresores: la liturgia de la danza de la espada.
3. Justicia emancipadora: cadenas para los opresores no para los oprimidos.
4. Cuando triunfan los pobres y los oprimidos, un toque de triunfalismo.
5. Celebración de la victoria: un banquete en el lecho (¿“hacer el amor no la guerra”?)
6. Personas LGBTT bajo bandera, así como estamos dondequiera.

Vocabulario para la opresión, la liberación y la justicia:

El Dios emancipador orna con la liberación (*ysh`*) al pobre oprimido (*'anawim*)” (v. 4b).

“Para ejecutar venganza (*neqamah*) en los gentiles y castigar a los pueblos, engrillar a sus reyes y encadenar con hierro a sus nobles, y ejecutar en ellos el juicio (*mishpat*) final” (vv. 7-9).

### 150 Del director de sinfonía: los músicos LGBTT internacionales

- 1 ¡Aleluya!: el director del coro revela su identidad y lo ascienden de categoría.
- 2 Por qué elevar plegarias al Dios emancipador: libres para cantar y amar.
- 3 Quien canta eleva plegarias al Dios creador: todo lo que tiene aliento.
- 4 ¿Dónde y cómo cantar alabanza?, pleno empleo para el sindicato de músicos.

Vocabulario para la liberación:

“Alabad al Dios emancipador por sus poderosos actos de liberación (*geburothayw*)” (v. 2b).